UNIVERSITÉ LYON III
JEAN MOULIN

BIBLIOTHÈQUES UNIVERSITAIRES

FICHE DISCIPLINE
Italien

Table des matières

LA POLITIQUE DOCUMENTAIRE DU DOMAINE 4
- Principes généraux 4
- Description du domaine 4
  - Domaine couvert 4
  - Publics et finalités d'usage 4
  - Grands axes et prépondérance de certains secteurs 4
  - Typologie des documents et des supports de production 5
  - Sujets connexes, thématiques communes avec d'autres domaines 5
- Axes de développement 6
  - Programmes d'enseignement 6
  - Centres et axes de recherche 6
  - Partenaires locaux 7
  - Offre en science ouverte 8

LA VEILLE 9
- Paysage éditorial 9
- Sites spécialisés 9

LES OUTILS DE PILOTAGE 10
- Les monographies 10
  - Liste de cotes validées 10
  - Critères de désherbage et conservation 11
- Indicateurs et statistiques, tableaux de bord 13
  - Effectifs étudiants par diplômes 13
  - Centres et axes de recherche 15
  - État de collection général au 31.12 de l'année 2024 16
  - Tableau de bord annuel 16
  - Bilan annuel des acquisitions et désherbage 18
  - Bilan des demandes magasins 18
- Objectifs documentaires pour l'année 2025 18
- Les périodiques 19
  - Politique d'acquisition 19
  - Critères d'abonnement 20
  - Critères de désabonnements 20
  - État de collection et politique de conservation 20
  - Prêts annuels 21

Bilan des demandes magasins 21
- La documentation électronique 21
Mode d'acquisition 21
Liste des ressources numériques en cours d'abonnement pour l'année 2024 22
Ebooks au titre à titre 22
Tests demandés pour l'année 2024 22
- Les actions de valorisation 23

LA POLITIQUE DOCUMENTAIRE DU DOMAINE

Principes généraux

Les Bibliothèques Universitaires n'ont pas vocation à l'encyclopédisme mais à acquérir la documentation en fonction des axes de recherche et d'enseignements dispensés à l'Université Jean Moulin Lyon 3. Dans ce cadre, elles privilégient des ressources documentaires produites par des éditeurs académiques et veillent à la validité scientifique des fonds proposés tant du point de vue des contenus que de leurs auteurs.

L'ensemble des principes de la politique documentaire est explicité dans la Charte documentaire, qui est votée en Conseil de la documentation.

Description du domaine

Domaine couvert

Le fonds documentaire d'italien couvre les domaines de la linguistique, de la littérature et de la civilisation italiennes.
Le domaine de la **linguistique** comprend les dictionnaires d'italien, la linguistique théorique et la linguistique appliquée, dont l'apprentissage de la langue.
La **littérature** comprend des œuvres de littérature de langue italienne (en langue originale et/ou traduites) regroupées en corpus d'auteurs, ainsi que des études relatives à la littérature italienne.
Enfin, la **civilisation** englobe l'histoire, les arts (architecture, peinture, musique, cinéma, etc.) et les sciences sociales de l'Italie.

Publics et finalités d'usage

Ce fonds est destiné en priorité aux **étudiants de l'université Lyon 3** qui pourront l'utiliser pour :
- Réviser et approfondir les enseignements au programme,
- Faire des recherches dans la perspective d'un mémoire ou d'un autre travail universitaire,
- Préparer les concours de l'enseignement (CAPES, agrégation).

Il est également susceptible d'intéresser un **public plus large** (personnels de l'université Lyon 3, étudiants d'autres filières, publics extérieurs) qui y trouveront matière pour :
- Apprendre la langue italienne,
- Lire de la littérature contemporaine de langue italienne,
- Découvrir la culture et la civilisation italienne.

Conformément à la carte documentaire lyonnaise, la documentation de niveau Recherche en langues, littératures et civilisations italiennes est acquise par la bibliothèque Diderot.

Grands axes et prépondérance de certains secteurs

Chaque année, un fonds est dédié spécifiquement aux candidats préparant l'agrégation et le CAPES d'italien. Ce fonds comprend des œuvres et des études en lien avec les questions au programme du concours. Il est mis à disposition des usagers sur des étagères séparées du reste des collections, et valorisé sur la page discipline « Lettres et langues européennes ».

Typologie des documents et des supports de production

Pour répondre à ces besoins documentaires, le fonds d'italien s'appuie sur trois types de supports complémentaires : les monographies, les périodiques et la documentation électronique.

Les **monographies** comprennent différents types d'ouvrages, notamment :
- Des dictionnaires (unilingues, bilingues ou spécialisés),
- Des méthodes d'apprentissage de la langue,
- Des manuels universitaires,
- Des corpus rassemblant les œuvres d'un auteur ainsi que les études relatives à cet auteur.

Les **périodiques** peuvent quant à eux être classés en deux grandes catégories :
- Les périodiques destinés à tous types de publics sont localisés dans le hall d'accueil de la BU Manufacture (*L'Espresso*, *Radici*).
- Les revues scientifiques sont quant à elles situées au niveau 2 du bâtiment Léonor Fini. Pour le domaine de l'italien, cela concerne uniquement la *Revue des études italiennes*.

Enfin, la **documentation électronique** rassemble également différents types de ressources :
- Des dictionnaires de langues et de spécialités (*Collins*)
- Des ressources dédiées à l'apprentissage des langues (*Assimil*)
- Des articles de presse internationale (*Europresse, Factiva, PressReader*)
- Des e-books (*Cairn, Numerique Premium, Numilog, ScholarVox, etc.*)
- Des articles de périodiques scientifiques (*Cairn, Persée, OpenEdition*, *JSTOR*, etc.)
- Un outil d'analyse de corpus textuels (*SketchEngine*)

Sujets connexes, thématiques communes avec d'autres domaines

Le fonds documentaire d'italien présente des sujets connexes et des thématiques communes avec quasiment tous les autres secteurs disciplinaires.

Disciplines	**Sujets connexes et thématiques communes**	
Philosophie	195	Philosophie : Italie
Sciences politiques	320.945	Science politique et histoire politique : Italie
Gestion	330.945	Conditions et conjectures économiques : Italie
Droit	349.45	Droit : Italie
Allemand Anglais Espagnol Langues asiatiques Langues slaves Lettres	 300 400 – 419 700 800 – 809	 Sciences sociales Généralités sur la linguistique Arts Généralités sur la littérature
Géographie	914.5	Géographie : Italie
Histoire	945	Histoire : Italie
BD - DVD	ITA	Italie

- Axes de développement

Programmes d'enseignement

Les enseignements en études italiennes interviennent dans deux filières principales. La **filière Langues, Lettres, Civilisations Etrangères et Régionales (LLCER)** associe le perfectionnement de la connaissance de la langue italienne avec une approche culturelle approfondie qui couvre l'ensemble de l'histoire littéraire, civilisationnelle et linguistique des pays où elle est parlée. Elle donne accès à :

- 2 diplômes de Licence : Italien / Trilangue Anglais-Italien
- 5 diplômes de Master : Etudes italiennes / Etudes italiennes (Federico II) / Etudes italiennes Relations internationales / Langue Culture Entreprise Italien / Bilangue Anglais-Italien

La **filière Langues Etrangères Appliquées (LEA)** offre quant à elle une solide formation pluridisciplinaire de secteur tertiaire qui associe l'apprentissage de l'anglais et de l'italien. Elle permet aussi d'acquérir une connaissance approfondie de la société, de la culture, de l'économie et des institutions des pays dont les langues sont étudiées, ainsi qu'une bonne pratique de la traduction de documents de nature économique, juridique et technique.

- 2 diplômes de Licence : Anglais-Italien / Anglais-Italien option Commerce international
- 4 diplômes de Master : Commerce international Anglais-Italien / Communication internationale des Entreprises et des Administrations Anglais-Italien / Langues et Gestion Anglais-Italien / Langues Droit Commerce Anglais-Italien

Par ailleurs, l'université Lyon 3 donne accès à deux autres diplômes de Master :

- **1 Master Traduction et Interprétation** - Traducteur Commercial et Juridique Anglais-Italien qui a pour vocation de former des professionnels de la traduction.
- **1 Master Métiers de l'Enseignement, de l'Education et de la Formation (MEEF)** qui propose des cours visant à acquérir et renforcer des compétences disciplinaires (linguistique, civilisation, littérature, traduction), didactiques et professionnelles, en vue de l'obtention du concours du CAPES.

Enfin, elle propose :

- **3 préparations aux concours de l'enseignement :** CAPES d'italien, agrégation externe d'italien et agrégation interne d'italien (préparation à distance)
- **2 diplômes universitaires :** D.U. « Culture et langues romanes – Italien » et D.U. « Langue et Entreprise – Italien »

Centres et axes de recherche

Les enseignants-chercheurs du département d'italien se répartissent dans plusieurs centres de recherche selon leurs spécialités.

Le Centre d'Etudes Linguistiques – Corpus, Discours et Sociétés (CEL) est une équipe d'accueil (EA 1663) rattachée à la faculté des langues de l'université Lyon 3. Elle est composée d'une cinquantaine d'enseignants-chercheurs et de doctorants travaillant sur diverses langues : allemand, anglais, arabe, chinois, espagnol, français, italien, polonais, russe.
L'axe principal du CEL pour le prochain contrat quinquennal est : « vieillesse et vieillissement : discours et représentations », avec deux axes principaux et deux projets transversaux.

- Axe 1 – Linguistique appliquée
- Axe 2 – Linguistique théorique
- Projet transversal – Discours métaphoriques et corpus
- Projet transversal – Sélection, extraction, représentativité et analyse des données en discours

L'Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités (IHRIM) est une unité mixte de recherche (UMR 5317) rattachée au CNRS, à l'ENS de Lyon, ainsi qu'aux universités de Lyon 2, Lyon 3, Saint-Etienne et Clermont Auvergne. Il s'agit d'une UMR transséculaire (XVIe-XXe siècles) et pluridisciplinaire (philosophie, littératures française et étrangères, musicologie, études théâtrales, histoire de l'art, histoire des sciences et des techniques).
La spécificité de ses recherches consiste en une approche historicisée des idées et des représentations littéraires, symboliques, artistiques et scientifiques autour de cinq axes.

- Axe 1 – Édition et histoire du livre
- Axe 2 – Histoire et imaginaire des sciences et des techniques
- Axe 3 – Les systèmes de pensée et leurs textes
- Axe 4 – Les normes, les canons et leurs critiques
- Axe 5 – Arts : des discours aux pratiques

L'Institut de Recherches Philosophiques de Lyon (IRPhiL) est une équipe d'accueil (EA 4187) de l'université Jean Moulin Lyon 3. Il comprend non seulement la quasi-totalité des enseignants-chercheurs de la Faculté de philosophie, mais aussi certains enseignants-chercheurs des départements de Langues dont les travaux ont une orientation philosophique marquée.
L'Institut a pour objet de fédérer les compétences de l'université Lyon 3 en philosophie, autour des questions de la rationalité théorique et pratique, de l'évolution de leurs formes, de leurs croisements et transferts dans les productions philosophiques, les sciences, techniques et pratiques contemporaines. Il est organisé autour de trois axes.

- Axe 1 – Sciences, santé, connaissances
- Axe 2 – Sociétés contemporaines
- Axe 3 – Circulation des idées

Le Groupe Ecriture de la marge, marges de l'écriture (MARGE) est une équipe d'accueil (EA 3712) de l'université Lyon 3 qui regroupe des chercheurs travaillant sur les littératures francophone, hispanophone et russophone, et des spécialistes en sciences de l'information et de la communication.
L'équipe Marge interroge les relations du fait littéraire avec les contextes culturels, sociaux, médiatiques dans lesquels il s'inscrit et auxquels il participe, en particulier à l'ère numérique. Cinq axes de recherche sont privilégiés :

- Axe 1 – Poétique
- Axe 2 – Poétiques numériques
- Axe 3 – Pratiques médiatiques et industries culturelles
- Axe 4 – Littérature et histoire
- Axe 5 – Santé

Partenaires locaux

Au sein de l'université Lyon 3, les Bibliothèques Universitaires sont associées à la **bibliothèque du Centre d'Etudes Linguistiques**, située sur le campus des Quais.

Sur le campus de la Manufacture, le Centre de compétences en langues offre aux étudiants et personnels la possibilité de travailler en auto-formation une quarantaine de langues, dont l'italien. Pour cela, elle met à disposition dans ses locaux des méthodes d'apprentissage des langues sur différents supports, ainsi que des films et séries en version originale.

Au sein de l'université de Lyon, trois établissements proposent des collections d'italien : les bibliothèques de **l'université Lumière Lyon 2**, les bibliothèques de **l'université Jean Monnet Saint-Etienne** et la **bibliothèque Diderot de Lyon**.

Pour terminer, on peut citer sur le territoire lyonnais la **Bibliothèque municipale de Lyon,** ainsi que la bibliothèque de **l'Institut culturel italien de Lyon**.

Offre en science ouverte

DUMAS (Dépôt Universitaire de Mémoires Après Soutenance) est un portail d'archives ouvertes de travaux d'étudiants à partir de bac+4, validés par un jury, dans toutes les disciplines.

HAL-SHS est une archive ouverte destinée au dépôt et à la diffusion d'articles scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, dans toutes les disciplines des sciences humaines et de la société.

ISIDORE est un moteur de recherche qui permet d'interroger simultanément les grands sites francophones en SHS tels que Cairn, Persée, OpenEdition, HAL, theses.fr, etc.

OpenEdition est un portail de publications en sciences humaines et sociales. Il rassemble quatre plateformes dédiées aux revues avec OpenEdition Journals, aux collections de livres avec OpenEdition Books, aux carnets de recherche avec Hypothèses et aux événements scientifiques avec Calenda.

Persée est un portail d'archives de revues francophones en texte intégral contenant en général les débuts de chaque collection jusqu'aux années 2000.

Prairial est une plate-forme de revues de sciences humaines et sociales en accès ouvert. Créée et maintenue par les BU de l'université Lyon 3, elle héberge notamment la revue *ELAD-SILA* du Centre d'Etudes Linguistiques.

Theses.fr donne accès aux thèses françaises soutenues ou en préparation, dont une partie est accessible en texte intégral.

L'Université Ouverte des Humanités offre en libre accès des contenus pédagogiques validés en sciences humaines, sciences sociales, lettres, langues et arts.

En complément de ces plate-formes généralistes, plusieurs sites proposent des ressources particulièrement utiles pour les étudiants italianistes :

Biblioteca italiana (Sapienza Università di Roma) : http://www.bibliotecaitaliana.it/
Bibliothèque numérique de textes représentatifs de la tradition littéraire et culturelle italienne du Moyen Âge au XXe siècle.

Bibliothèques Virtuelles Humanistes : http://www.bvh.univ-tours.fr
Ouvrages, archives et manuscrits numérisés provenant de fonds patrimoniaux conservés en Région Centre et dans les établissements partenaires.

Europeana : https://www.europeana.eu/fr
Plus de 58 millions de documents numérisés représentatifs du patrimoine culturel de l'Europe.

Gallica (BnF) : https://gallica.bnf.fr/
Bibliothèque numérique de la Bibliothèque nationale de France et de ses partenaires.

Google Arts & Culture : https://artsandculture.google.com/
Visite virtuelle de musées et visualisation d'œuvres en haute définition.

Italinemo : http://www.italinemo.it/
Dépouillement de revues d'études italiennes.

Liber : http://www.liberliber.it
Plus de 3 300 livres en édition complète et 9 000 morceaux de musique en libre accès.

Nuova Biblioteca Manoscritta : http://www.nuovabibliotecamanoscritta.it
Bibliothèque numérique des manuscrits des bibliothèques vénitiennes.

LA VEILLE

Les sources bibliographiques utilisées pour le repérage des ressources documentaires et la constitution des collections sont :

- Les livrets pédagogiques et bibliographies liées aux enseignements
- Les suggestions d'achat des enseignants et étudiants
- Les catalogues d'éditeurs
- Les sites et services de veille des fournisseurs (Decitre)
- La revue hebdomadaire *Les livres de la semaine*
- La presse spécialisée, notamment *Le Monde des livres*
- La newsletter de la revue *Livres Hebdo*

Paysage éditorial

L'achat de **manuels pour les étudiants** se fait auprès d'éditeurs universitaires français (Armand Colin, Ellipses, Hachette Supérieur, Studyrama…), mais aussi italiens (Hoepli, Palumbo, Zanichelli…).

Il existe des éditeurs spécialisés dans l'**apprentissage des langues** (comme le français Ophrys) et dans l'édition de dictionnaires (Larousse, Le Robert & Collins, Zanichelli…).

Les **œuvres littéraires** en langue originale sont achetées auprès d'éditeurs italiens tels que Einaudi, Garzanti, Mondadori, Rizzoli… Tandis que les traductions en langue française se partagent entre des éditeurs français spécialisés en littérature classique (Belles lettres, Classiques Garnier…) et des éditeurs plus généralistes de littérature contemporaine (Flammarion, Gallimard…). Il existe également quelques collections d'œuvres données en édition bilingue, comme Folio bilingue ou Pocket bilingue.

Enfin, les **études littéraires et autres ouvrages de recherche** proviennent de presses universitaires françaises (Presses universitaires de Rennes, Presses universitaires de Provence, PUF…), mais aussi d'éditeurs italien spécialisés tels que Carocci ou Salerno.

Sites spécialisés

Sur le site de la Faculté des Langues de l'université Lyon 3, la consultation des pages suivantes est particulièrement utile :

- Etudes italiennes (liste des formations et des laboratoires, livrets pédagogiques)
- Enseignants du département d'études italiennes (liste des enseignants)
- A la Une de la Faculté des Langues (liste des événements)
- Dernières publications (liste des publications)

Les sites des différents laboratoires de recherche fournissent également des informations très utiles sur leurs membres, axes de recherche, actualités et productions scientifiques :

- Centre d'Etudes Linguistiques – Corpus, Discours et Sociétés (CEL)
- Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités (IHRIM)
- Institut de Recherches Philosophiques de Lyon (IRPhiL)
- Ecriture de la marge, marges de l'écriture (MARGE)

Au niveau national, le site de la Société des Italianistes de l'Enseignement Supérieur (SIES) comporte plusieurs rubriques intéressantes (actualité, événements, parutions).

Enfin, le site de l'Institut culturel italien de Lyon propose des informations d'actualité sur la langue et la culture italienne, notamment la rubrique « La bibliothèque ».

LES OUTILS DE PILOTAGE

Les monographies

Liste de cotes validées

Le tableau ci-dessous recense les cotes spécifiques à la discipline de l'italien. Cette liste n'est pas restrictive et d'autres cotes (plus génériques et partagées avec d'autres disciplines) peuvent être attribuées aux ouvrages achetés sur le budget d'italien.

Indice Dewey	**Intitulé**
	PHILOSOPHIE
195	Philosophie : Italie
	SCIENCES SOCIALES
320.945	Science politique et histoire politique : Italie
330.945	Conditions et conjectures économiques : Italie
349.45	Droit : Italie
	LANGUES
450	Linguistique
452	Dictionnaires étymologiques
453	Dictionnaires unilingues
453.1	Dictionnaires spécialisés
453.41	Dictionnaires bilingues
455	Grammaire – Syntaxe
457	Variantes historiques et géographiques
458	Apprentissage de la langue
458.02	Thèmes – Versions – Traduction
458.1	Vocabulaire
458.2	Grammaire appliquée – Conjugaison
	ARTS
708.5	Musées italiens
709.45	Arts italiens
720.945	Architecture italienne
759.5	Peintres italiens
791.430 945	Cinéma italien

LITTERATURE	
850	Littérature de langue italienne (œuvres et critiques sur un auteur)
850.3	Dictionnaire de littérature italienne
850.8	Anthologie de littérature italienne
850.9	Etude historique, analyse, critique de la littérature italienne
850.93	Thèmes en littérature italienne
851	Poésie italienne (histoire, critique, anthologie)
852	Théâtre italien (histoire, critique, anthologie)
853	Roman italien (histoire, critique, anthologie)
HISTOIRE - GEOGRAPHIE	
914.5	Géographie : Italie
945	Histoire : Italie
945.01	476-774
945.02	Dynastie carolingienne (774-962)
945.03	Empereurs germaniques (962-1122)
945.04	1122-1300
945.05	Renaissance (1300-1494)
945.06	1494-1527
945.07	Domination espagnole, autrichienne (1527-1796)
945.08	1796-1900
945.09	1900-
945.091	Règne de Victor-Emmanuel III (1900-1946)
945.092	Période de la république (1946-1999)
945.093	2000-

Critères de désherbage et conservation

Le désherbage est une opération qui consiste à retirer temporairement ou définitivement des documents des collections en libre-accès, dans l'objectif de maintenir l'actualité, la pertinence et l'attractivité du fonds.

Les ouvrages retirés des collections peuvent avoir trois destinations.
1. Les ouvrages qui remplissent un ou plusieurs critères de conservation sont **relégués en magasin.** C'est le cas par exemple des ouvrages non réédités qui font référence dans la discipline, des collections patrimoniales, des ouvrages rares ou encore des ouvrages publiés par des enseignants-chercheurs de l'université.
2. Les ouvrages non conservés sont **donnés à l'association Ammareal** autant que possible.
3. Enfin, les ouvrages qui ne remplissent pas les critères de l'association Ammareal sont **pilonnés** (documents abimés ou incomplets, dictionnaires, encyclopédies).

Le désherbage peut être effectué tout au long de l'année (ouvrages abimés, remplacés par une édition plus récente, etc.) ou lors de campagnes spécifiques.

Dans le tableau ci-dessous sont énoncés les critères de désherbage et de conservation pour chaque segment de cotes. Par exemple, la formule 10/5/IOUPI se lit : *« Est candidat au désherbage tout livre qui a plus de 10 ans, dont le dernier prêt remonte à plus de 5 ans et qui possède un ou plusieurs facteurs IOUPI ».*

Segment	Typologie de document	Critères de désherbage et de conservation	Périodicité du désherbage
400 – 499 Linguistique	Monographies	10/5/IOUPI	Tous les 2 ans Pour les éditions multiples : à la mise en rayon de la nouvelle édition
	Dictionnaires et grammaires	Les dictionnaires et grammaires en bon état peuvent être conservés plus de 10 ans	Non définie
700 – 799 Arts	Monographies	15/5/IOUPI Conserver les ouvrages de référence (histoires de l'art) s'ils sont en bon état	Tous les 2 ans
800 – 899 Littérature	Monographies	X/X/IOUPI Les facteurs d'âge et d'usage ne sont pas significatifs	Non définie
900 – 999 Histoire - géographie	Monographies	10/5/IOUPI	Tous les 2 ans Pour les éditions multiples : à la mise en rayon de la nouvelle édition

- Indicateurs et statistiques, tableaux de bord

Effectifs étudiants par diplômes

Intitulé du diplôme	Effectifs						Formation	Recherche	Site de rattachement	Thèmes	Cotes
	L1	L2	L3	M1	M2	D					
D.U. de Langue et Entreprise : Italien	1						X		Manufacture	Langue italienne	450
Licence LLCER - Italien	45	14	11				X		Manufacture	Langue italienne Littérature italienne Civilisation italienne	450 850 945, 300 & 700
Licence LLCER - Trilangue Anglais/Italien	14	12	8				X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Littérature américaine, anglaise et italienne Civilisation américaine, anglaise et italienne	420 & 450 810, 820 & 850 300, 700, 941, 973 & 945
Licence LEA - Anglais/Italien	104	38	36				X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Droit Commerce Gestion Communication	420 & 450 340 380 658 302
Licence LEA - Anglais/italien - Commerce international		4									
Master LLCER – Etudes italiennes				7	3		X		BDL	Langue italienne Littérature italienne Civilisation italienne	450 850 945, 300 & 700
Master LLCER – Etudes italiennes (Federico II)				1	3						
Master LLCER – Etudes italiennes Relations internationales					1		X		Manufacture	Langue italienne Littérature italienne Civilisation italienne Relations internationales	450 850 945, 300 & 700 327
Master LLCER - Langue Culture Entreprise Italien				5	6		X		Manufacture	Langue italienne Littérature italienne Civilisation italienne Culture d'entreprise	450 850 945, 300 & 700 658
Master LLCER - Bilangue Anglais/Italien				7	2		X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Littérature américaine, anglaise et italienne Civilisation américaine, anglaise et italienne	420 & 450 810, 820 & 850 300, 700, 941, 973 & 945
Master LEA - Commerce International Anglais/Italien				2			X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Commerce international	420 & 450 382
Master LEA - Communication Internationale des Entreprises et Administrations Anglais/Italien				3			X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Communication	420 & 450 302

Master LEA - Langues et Gestion Anglais/Italien				12	6		X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Gestion	420 & 450 658
Master LEA - Langues-Droit-Commerce Anglais/Italien				5	10		X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Droit Commerce	420 & 450 340 380
Master Traduction et Interprétation - Traducteur Commercial et Juridique Anglais/Italien				3	3		X		Manufacture	Langues anglaise et italienne Traduction commerciale et juridique	420 & 450
Master MEEF, second degré - Italien				8	6		X		Manufacture	Langue italienne (dont didactique) Littérature italienne Civilisation italienne Education	450 850 300, 700 & 945 370
Préparation Agreg Italien (à distance)					5		X		Manufacture	Langue italienne (dont didactique) Littérature italienne Civilisation italienne Education	450 850 300, 700 & 945 370
Préparation Agreg Italien					3		X		Manufacture	Langue italienne (dont didactique) Littérature italienne Civilisation italienne Education	450 850 300, 700 & 945 370
Préparation Capes Italien					2		X		Manufacture	Langue italienne (dont didactique) Littérature italienne Civilisation italienne Education	450 850 300, 700 & 945 370
Doctorat en Langues, littératures, cultures et civilisations romanes						8		X	BDL	Langue italienne Littérature italienne Civilisation italienne	450 850 945, 300 & 700
TOTAL	**164**	**68**	**55**	**53**	**50**	**8**	**Soit un total de 398 étudiants**				

Centres et axes de recherche

Nom du Centre de Recherche	Site de rattachement	Nom et mail de l'enseignant	Thèmes de recherche de l'enseignant	Cotes
Centre d'Etudes Linguistiques – Corpus, Discours et Sociétés (CEL)	Quais	Noémie CASTAGNE (noemie.castagne@univ-lyon3.fr)	Histoire de la langue, en particulier la "question de la langue" au XVIe siècle. Phonologie de l'italien contemporain et didactique des langues Grammaire historique de l'italien. Traduction de textes anciens (XIVe-XVIe siècles)	400 & 410 450
Institut d'Histoire des Représentations et des Idées dans les Modernités (IHRIM)	Quais	Ismène COTENSIN (ismene.cotensin@univ-lyon3.fr)	Littérature artistique italienne XVIe-XVIIe siècles Les arts figuratifs en Italie à la Renaissance et à l'âge baroque Traduction de textes « anciens » XIVe-XVIIIe siècles	709.45 850
		Céline FRIGAU MANNING (celine.frigau@univ-lyon3.fr)	Théâtre, musique et opéra (XIXe siècle). Relations musique et sciences, musique et politique. Histoire des arts et des idées. Figures et formes de l'esthétique italienne (XIXe-XXIe siècles). Histoire et théories de la traduction, pratiques collectives et théâtrales.	450 709 780 792
		Pierre GIRARD (pierre.girard@univ-lyon3.fr)	Histoire des idées, philosophie politique, XVIIe-XVIIIe siècles : Giambattista Vico, Émergence des Lumières à Naples, cartésianisme, Pietro Giannone, Mario Pagano. Lumières radicales et matérialisme en Italie. Antonio Gramsci. Littérature et société à Naples et dans l'Italie méridionale contemporaine. Italie des années 1970. Société et temps des révoltes.	195 850 945.07 945.092
		Jean-François LATTARICO (jean-francois.latarico@univ-lyon3.fr)	Littérature XVIIe siècle - Théâtre et opéra XVIIe-XVIIIe siècles Rhétorique - Académies - Civilisation baroque - Gadda - Littérature coloniale Littérature contemporaine italo-arbëresh (Carmine Abate)	792 850
		Alessandro MARTINI (alessandro.martini@univ-lyon3.fr)	Beppe Fenoglio et la littérature de la Résistance. Ecrits de mémoire et chroniques de la seconde guerre mondiale en Italie. Musique et contre-culture au XXe siècle.	780 850 945.091
		Carolina SIMONCINI (carolina.simoncini@univ-lyon3.fr)	Le droit italien de l'immigration - les phénomènes migratoires en Italie - les rapports entre le droit et la société italienne contemporaine - l'enseignement du droit et de la langue de spécialité en LEA	349.45 450 945
		Hélène SOLDINI (helene.soldini@univ-lyon3.fr)	Histoire de la pensée politique et histoire du livre (Venise-Florence XV-XVIe siècle) Histoire de la chanson italienne XXe siècle	320.945 780 945
		Estelle ZUNINO (estelle.zunino@univ-lyon3.fr)	Littérature italienne	850
Institut de Recherches Philosophiques de Lyon (IRPHIL)	Quais	Cécile LE LAY (cecile.le-lay@univ-lyon3.fr)	Littérature et civilisation médiévales italiennes : Lecture juridique de l'Empyrée; Marie, personnage de la "Commedia" de Dante Alighieri; La Vierge Marie dans la culture médiévale : nouvelles formes de dévotion et d'inspiration poétique; Dante Alighieri : métaphores marines et "ineffabilità" dans "La Divine Comédie"; Guittone d'Arezzo : invectives, blâmes et art de consoler dans les poésies politiques et les lettres; Jacopone da Todi : procédures juridiques dans les laudes.	850 945.01-05

		Susanna GAMBINO LONGO (ulrikasusanna.longo@univ-lyon3.fr)	Moyen Age, Renaissance. Tradition des classiques latins et grecs dans la littérature néo-latine et vernaculaire au XIVe et au XVe siècles. Transmission du savoir scientifique et philosophique au XIVe et au XVIe siècles. Erudition, encyclopédisme et culture antiquaire à la Renaissance. Dante, Boccace, Pétrarque, L.B. Alberti, G. Pontano, Politien, J. Cardan, L.G. Giraldi, T. Porcacchi, le Tasse, G. Brun	195 850 945.01-05
Ecriture de la marge, marges de l'écriture (MARGE)	Quais	Eva SUSENNA (eva.susenna@univ-lyon3.fr)	Théâtre moderne et contemporain. Littérature théâtrale et histoire du spectacle moderne. Littérature théâtrale et histoire du spectacle contemporain. Littérature italienne moderne et contemporaine avec une attention particulière aux auteurs qui peuvent être exploités pour l'enseignement en LEA. Marie-Joseph Chénier, Francesco Saverio Salfi, Vincenzo Monti, Dario Fo, Cesare Pavese, Domenico Samenerio, Giangiulio Ambrosini.	808.2 & 809.2 850 & 852
Triangle (UMR 5206)	Quais	Charlotte MOGE (charlotte.moge@univ-lyon3.fr)	Histoire des mafias italiennes Histoire de l'antimafia institutionnelle et citoyenne Histoire de la mémoire des violences mafieuses et des représentations des victimes Histoire des imaginaires des mafias et de l'antimafia Histoire politique, sociale, culturelle et criminelle de l'Italie contemporaine	320.945 945.09

État de collection général au 31.12 de l'année 2024

État de collection monographies			
Localisation	**Nombre de titres**	**Nombre d'exemplaires**	**% de titres/ collection totale**
Libre accès	2 871	3 095	59 %
Magasin	2 032	2 143	41 %
TOTAL	**4 903**	**5 238**	**100 %**

Tableau de bord annuel

Ce tableau est un état des lieux de la discipline : il permet d'identifier les grands axes du domaine en découpant la collection par segments. Chaque segment est analysé avec précision des quantités, de l'âge médian et des taux de rotation.

Tableau de bord monographies en libre accès											
Segment de cote	**Sujets**	**Nombre de titres**	**Nombre d'exemplaires**	**% de titres dans la collection**	**Age médian**	**% ouvrages en langue française**	**% ouvrages en langues étrangères**	**% ouvrages bilingues**	**Nombre de prêts**	**Taux de rotation 2024**	**Taux de rotation 2023**
100 - 199	Philosophie	9	14	0,3 %	13 ans	44 %	44 %	11 %	0	0 %	6 %
200 - 299	Religion	5	5	0,2 %	14 ans	60 %	0 %	40 %	2	40 %	14 %
300 - 399	Sciences sociales	49	59	1,7 %	18 ans	10 %	88 %	2 %	9	15 %	13 %
400 - 499	Linguistique	246	323	8,6 %	17 ans	17 %	40 %	44 %	374	116 %	106 %
600 – 699	Gestion	4	4	0,1 %	16 ans	50 %	50 %	0 %	0	0 %	0 %
700 - 799	Arts	434	447	15,1 %	20 ans	23 %	72 %	5 %	54	12 %	16 %
800 – 899	Littérature	1 698	1 778	59,1 %	20 ans	18 %	74 %	8 %	384	22 %	23 %
900 - 999	Histoire-géographie	426	464	14,8 %	19 ans	31 %	66 %	3 %	56	12 %	10 %
TOTAL		**2 871**	**3 095**	**100 %**	**19 ans**	**20%**	**70%**	**10%**	**878**	**28 %**	**29 %**

Le fonds d'italien est constitué de **2 871 titres d'ouvrages en libre accès**, dont plus de la moitié sont des ouvrages de littérature (59,1 %). Les domaines des arts (15,1 %), de l'histoire-géographie (14,8 %), et de la linguistique (8,6 %) sont également bien représentés. Les titres en sciences sociales, philosophie, religion, gestion et sciences restent quant à eux très marginaux (entre 0,2 % et 1,7 %).

La majorité des titres sont présents en **un unique exemplaire**. Les titres comptant plusieurs exemplaires sont présents principalement dans le domaine de la linguistique (manuels universitaires) et de la littérature (manuels et œuvres au programme).

L'**âge médian des exemplaires en libre-accès s'élève à 19 ans.** Il est plus faible dans certains domaines qui comptent peu d'exemplaires, notamment la philosophie (13 ans) et la religion (14 ans).

La très grande majorité des titres du fonds d'italien sont **en langue étrangère (70 %)**, ce pourcentage pouvant même atteindre 88 % dans le domaine des sciences sociales. Les domaines de la religion et de la linguistique se distinguent quant à eux par un pourcentage significatif d'ouvrages bilingues (respectivement 40 % et 44 %).

Après trois années consécutives d'augmentation, le nombre de prêts (878 prêts) est en diminution par rapport à l'année précédente (- 10 %) entrainant une **baisse du taux de rotation,** qui s'élève à 28 % en 2024. Parmi les domaines composant le fonds d'italien, la linguistique est de loin celui qui enregistre le taux de rotation le plus important (116 %).

Bilan annuel des acquisitions et désherbage

Ce tableau permet de visualiser, par segment de cote, l'activité de l'année écoulée.

Budget global initial	Segment de cote	Sujets	Budget dépensé	Nombre de titres acquis	Nombre d'exemplaires acquis	Prix moyen d'un exemplaire	% / budget global	Nbre d'exemplaires désherbés	Taux de désherbage
2 800 euros	200 - 299	Religion	0 €	0	0	-	0 %	1	20,0 %
	300 - 399	Sciences sociales	92,79 €	2	2	46,40 €	3 %	0	0,0 %
	400 - 499	Linguistique	285,21 €	14	16	17,83 €	10 %	32	9,9 %
	800 – 899	Littérature	1967,78 €	78	78	25,23 €	70 %	116	6,5 %
	900 - 999	Histoire, géographie	472,34 €	11	11	42,94 €	17 %	6	1,3 %
TOTAL			**2818,12**	**105**	**107**	**26,34** €	**100 %**	**155**	**5,0 %**

En 2024, la totalité du budget alloué à l'achat d'ouvrages pour les études italiennes (2 800 euros) a été dépensé. Cette somme a permis d'acheter 105 titres d'ouvrages couvrant les principaux domaines : la littérature (78 titres), la linguistique (14 titres), l'histoire-géographie (11 titres) et les sciences sociales (2 titres). A l'exception de quelques manuels de langue italienne achetés en plusieurs exemplaires, chaque titre a été acquis en un unique exemplaire.

L'année 2024 a été marquée par un important chantier de désherbage visant à libérer de l'espace dans les rayonnages pour le renouvellement et la mise en valeur des ouvrages de littérature et des dictionnaires de langues. Le nombre d'exemplaires en libre accès pilonnés au cours de l'année 2024 s'élève à 155 exemplaires, soit **un taux de désherbage de 5,0 %.**

Bilan des demandes magasins

Les monographies d'italien en magasin ont fait l'objet de **28 prêts en 2024**. Six ouvrages ont été emprunté à plusieurs reprises (2 prêts), mais aucun n'a été remis en libre accès.

- Objectifs documentaires pour l'année 2025

Pour l'année 2025, l'objectif principal sera de continuer à **développer des collections en lien avec les programmes d'enseignement.** Dans un contexte de réduction des budgets documentaires, une attention particulière sera portée à la complémentarité des collections imprimées et numériques.

Les manuels et les œuvres littéraires seront acquis en priorité en version imprimée, en raison de la pérennité de ce format et du confort de lecture qu'il présente. L'achat d'e-books à l'unité sur la plateforme Numilog restera exceptionnel. Il convient toutefois de noter que certains manuels peuvent être présents sur les plateformes ScholarVox et Numerique Premium (notamment ceux des éditeurs Armand Colin, Ellipses et Hachette Supérieur).

Les études et les ouvrages de recherche pourront être acquis soit en version imprimée, soit en version numérique, en veillant à privilégier le format le moins onéreux, ainsi que les préférences éventuelles des usagers qui en feront la demande. Il faudra veiller tout particulièrement à l'absence de doublons entre collections imprimées et numériques, ainsi qu'à la pérennité des ouvrages numériques.

Par ailleurs, les ouvrages seront achetés par défaut en un unique exemplaire. De manière exceptionnelle, des exemplaires supplémentaires pourront être acquis si les statistiques de prêt le justifient et/ou à la demande des enseignants.

- ## Les périodiques

Politique d'acquisition

La politique d'acquisition des périodiques se conforme aux deux axes suivants fixés par le SCD.

- Les périodiques sélectionnés doivent appartenir au moins à l'une des trois catégories définies ci-dessous :
  - les périodiques d'actualité (presse généraliste et presse spécialisée et/ou professionnelle) destinés à la construction d'une culture générale et à la veille informationnelle des usagers,
  - les périodiques dont le contenu sert de support pédagogique aux enseignements de l'université,
  - les périodiques de recherche, à comité de lecture, accompagnant les axes de recherche définis par l'Université.

- Les périodiques sont acquis de préférence sous forme électronique et à défaut sous leur forme imprimée. Il est possible de faire cohabiter un abonnement papier et un abonnement électronique, notamment pour des raisons de conservation ou d'embargo (PCPRA, état de collection imprimés plus étendus) et d'usages (usage préconisé de l'imprimé dans la discipline, besoin de feuilletage, consultation sur place, etc.).

Critères d'abonnement

Les critères d'abonnement à une revue au format papier sont les suivants :

- demande expresse d'un enseignant, motivée par un usage intensif de la revue concernée,
- non-présence de la revue dans l'un des bouquets auxquels le SCD est abonné,
- pertinence du sujet de la revue au regard des enseignements ou des axes majeurs de recherche.

Critères de désabonnements

Les désabonnements sont opérés selon des critères d'usage et de support.

- **Le critère d'usage :** en l'absence totale d'emprunt ou de consultation, l'abonnement pourra être remis en cause. Toutefois on prendra en considération la nécessité de conserver une offre de feuilletage pour les revues constituant le cœur de collection de la discipline (dont PCPRA).
- **Le critère de support :** l'apparition d'un titre sous support électronique pourra faire envisager la suppression du titre sous support imprimé (sauf PCPRA), sous condition de pérennité, d'exclusivité et d'équivalence de couverture chronologique de la nouvelle édition électronique.

En 2024, tous les abonnements aux périodiques d'italien ont été renouvelés.

État de collection et politique de conservation

Le tableau ci-dessous recense les titres de périodiques dans le domaine des études hispanophones, que leur abonnement soit en cours ou non.

Titre	Abonnement en cours (O/N)	Cote	Etat de collection	Délai de conservation	PCPRA (O/N)	Reliure (O/N)	Format (I/E)
L'Espresso	O	GEN 327PE	6 mois	6 mois	N	N	I
Radici	O	GEN 328PE	4 ans	4 ans	N	N	I
Revue des études italiennes	O	LITE 017PE	Depuis 1956	1956 -	N	N	I
Studi di grammatica italiana	N	LIN 037PE	2015 - 2022	2015 - 2022	N	N	I
Studi linguistici italiani	N	LIN 036PE	2017 - 2022	2017 - 2022	N	N	I
Transalpina études italiennes	N	LITE 027PE	2000 - 2022	2000 - 2022	N	N	I + E (sur OpenEdition depuis 2001)

Prêts annuels

Titre	Nombre de prêts
L'Espresso	9
Radici	7
Revue des études italiennes	2
Studi di grammatica italiana	0
Studi linguistici italiani	0
Transalpina études italiennes	0

Bilan des demandes magasins

Aucun numéro de périodique en magasin n'a été emprunté au cours de l'année 2024.

o La documentation électronique

Mode d'acquisition

En raison du caractère transdisciplinaire de la documentation électronique, de ses coûts et de ses modalités d'acquisition spécifiques, elle est acquise de manière centralisée sur le budget du service de la documentation numérique et du signalement.
Les modèles économiques d'acquisition varient selon les ressources : certaines d'entre elles sont soumises à un **abonnement annuel**, tandis que d'autres sont **achetées de manière pérenne**, soit par la BU, soit dans le cadre des licences nationales.

La **documentation électronique en Langues européennes** rassemble différents types de ressources :

- dictionnaires de langues et de spécialités (Collins),
- périodiques numériques (Acteurs du franco-allemand, Punto y coma),
- plateformes dédiées à l'apprentissage des langues (Assimil, MyCow) et à la préparation des certifications (GlobalExam)
- outil d'analyse de corpus textuels (SketchEngine).

Les étudiants et enseignants-chercheurs de cette discipline pourront également utiliser avec profit les **ressources numériques pluridisciplinaires** telles que :

- bouquets de revues scientifiques (Cairn, Persée, OpenEdition, JSTOR, etc.),
- e-books (Cairn, Numerique Premium, Numilog, ScholarVox, etc.),
- articles de presse internationale (Europresse, Factiva, PressReader).

Liste des ressources numériques en cours d'abonnement pour l'année 2024

Nom de la base	Objectifs	Niveau (L, M, D)	Prix 2024 TTC	Téléchargements / visualisations 2024
Acteurs du franco-allemand	Veille sur les entreprises du marché franco-allemand	L, M	509,48 €	NC
Assimil	Apprentissage des langues (31 langues étrangères, 4 langues régionales et FLE)	L, M	2 864,33 €	1 600
Dictionnaires Collins	Dictionnaires de référence en langues (allemand, anglais, espagnol et italien)	L, M	5 986,03 €	32 657
GlobalExam	Préparation des certifications de langues (allemand, anglais, chinois, espagnol et FLE)	L, M	0 €	92 735
MyCow	Apprentissage des langues (anglais et FLE)	L, M	1 797,60€	14 011
Punto y coma	Apprentissage de la langue espagnole	L, M	325,35 €	NC
SketchEngine	Outil d'analyse de corpus textuels pour les linguistes	M, D	3 798,00 €	1 315
Total			**15 280,79 €**	**142 318**

Ebooks au titre à titre

Au cours de l'année 2024, 11 titres d'e-books ont été acquis dans le domaine des Langues, littératures et civilisations européennes :

- **5 manuels de langues et civilisations pour les étudiants**, édités par Ellipses et Hachette. Ces ouvrages en langue française ont été acquis sur la plateforme Numilog, soit sous forme d'abonnement, soit sur le modèle 30 accès simultanés / 60 prêts.

- **6 ouvrages de niveau recherche,** achetés pour répondre à une demande d'enseignants-chercheurs et/ou parce qu'ils figurent au programme des enseignements de Master. Ces e-books en langue allemande ou anglaise ont été acquis de manière pérenne auprès du fournisseur Ebsco.

Tests demandés pour l'année 2024

En 2024, deux nouvelles ressources numériques ont été testées :
- le bouquet de manuels scolaires de la plate-forme **BiblioOnDemand,**
- la plateforme de livres audios **Naxos Spoken Word Library.**

Ces tests n'ont toutefois pas débouché sur de nouveaux abonnements en raison, soit du coût trop élevé de la ressource (BiblioOnDemand), soit de l'inadéquation des contenus avec les besoins de la communauté universitaire (Naxos Spoken Word Library).

- Les actions de valorisation

L'année universitaire 2023-2024 a été marquée par une succession d'**événements mettant à l'honneur l'Allemagne** au sein de la bibliothèque et plus largement de l'université. En termes de valorisation des collections, cela s'est traduit par l'organisation d'une exposition d'ouvrages patrimoniaux germanophones en collaboration avec un enseignant du département d'allemand, ainsi que par deux expositions thématiques sur la littérature germanophone et sur Berlin en marge du prix Caméléon.

En parallèle de ces temps forts, la bibliothèque a poursuivi ses actions habituelles de **mise en valeur des collections dans ses espaces, sur son site web et sur ses réseaux sociaux** (Facebook, Instagram). Les sélections documentaires mises en avant font souvent écho à la programmation culturelle de la bibliothèque et de l'université (exposition sur le conflit nord-irlandais, semaine culturelle des pays de langue portugaise), à l'actualité lyonnaise (exposition sur Emily Dickinson, festival Littérature Live) ou nationale (Mois des fiertés).

Sur la **page discipline « Langues et littératures européennes »** du site web de la BU, un travail de repérage et de mise en valeur de ressources documentaires a été accompli afin de répondre aux besoins de publics spécifiques :

- « débuter en allemand/anglais/espagnol/italien/portugais » pour les étudiants de L1,
- « préparer l'agrégation et le Capes d'anglais/italien » pour les candidats aux concours,
- « Apprendre les langues avec la BU » pour les étudiants et les personnels engagés dans une démarche d'apprentissage ou de perfectionnement d'une langue étrangère.

Enfin, une **lettre d'information** est envoyée aux enseignants-chercheurs trois fois par an. Celle-ci permet de leur communiquer des informations spécifiques à leur discipline (budget, nouvelles ressources…), mais aussi des informations plus générales sur l'actualité de la BU et les services aux chercheur